



Handbuch connect:portal

Linde Material Handling

*Linde*

## Impressum

### Linde Material Handling GmbH

Carl-von-Linde-Platz

63743 Aschaffenburg

Telefon +49(0)6021.99 - 0

Telefax +49(0)6021.99 -1570

[www.linde-mh.de](http://www.linde-mh.de)

[info@linde-mh.de](mailto:info@linde-mh.de)

© Copyright 2014, Linde Material Handling GmbH, Aschaffenburg.  
Alle Rechte vorbehalten.

### Urheber- und Schutzrechte

Texte und Abbildungen unterliegen dem Schutz des Urheberrechts und anderer Schutzgesetze. Kein Teil dieser Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Linde Material Handling GmbH kopiert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verändert, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Alle in dieser Anleitung genannten Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Hersteller und hiermit anerkannt.

Gültig ab **connect:portal** Release 2.13



[www.connected-solutions.de](http://www.connected-solutions.de)

## Serviceadressen

Fragen zu **connect:portal** beantwortet das Service-Team.

Fragen bitte in deutscher oder englischer Sprache an folgende E-Mail-Adresse senden:

**service.connect@linde-mh.de**

Für eine möglichst schnelle Antwort immer folgendes angeben:

- Kontaktdaten
- Fehlerbeschreibung
- Betriebssystem
- Browser

Werktags beantworten die Mitarbeiter des Service-Teams Fragen in der Regel innerhalb von 24 Stunden.

An Wochenenden und Feiertagen bitte an den Linde Service oder einen Linde Vertragshändler wenden.

# Inhaltsverzeichnis

Impressum .....	2
Serviceadressen.....	3
1. Zu diesem Handbuch.....	6
Verwendete Symbole .....	6
Darstellung von Inhalten .....	6
2. Software-Voraussetzungen.....	8
4. Erste Schritte .....	9
Administrator anlegen.....	9
Login durchführen .....	9
Voreinstellungen wählen .....	10
CDX-Einheit aktivieren.....	10
5. Bedienoberfläche .....	12
Erweiterte Suche öffnen.....	12
Tabellen sortieren.....	12
6. Menü Status .....	13
Fahrzeugübersicht .....	13
Detailansicht öffnen.....	13
Detailansicht.....	13
7. Menü Berichte .....	14
Berichtstypen .....	14
Geplanten Bericht anlegen .....	14
Bericht anlegen .....	15
Bericht exportieren .....	15
8. Menü Administration .....	16
Entitäten.....	16
Entität anlegen .....	16
Entität verwalten.....	16
Entität löschen.....	16

<b>Zugriffsrechte .....</b>	<b>17</b>
Rolle anlegen .....	17
Rolle verwalten .....	17
Rolle löschen .....	17

## 1. Zu diesem Handbuch

Das Handbuch beschreibt die Nutzung und die wichtigsten Funktionen von **connect:portal**.



Handbuch vor der Verwendung von **connect:portal** lesen!  
Ausführliches Benutzerhandbuch und Tutorials auf der Website beachten: [www.connected-solutions.de](http://www.connected-solutions.de)

### Verwendete Symbole



Vor besonders wichtigen Informationen und Warnungen steht dieses Symbol.



Vor Querverweisen und vor Tipps zur Nutzung von **connect:portal** steht dieses Symbol.

### Darstellung von Inhalten

- Vor Aufzählungen steht ein Punkt.
- 1. Vor Handlungen mit fester Reihenfolge stehen Nummern.
- » Vor dem Ergebnis einer Handlung steht ein Doppelpfeil.

Bezeichnungen von anklickbaren Schaltflächen und Symbolen sind *farbig* und *kursiv* geschrieben.

Bezeichnungen von Feldern sind **fett** geschrieben.

Menüfolgen werden verkürzt dargestellt:

1. [Menüebene 1](#) \ [weitere Menüebenen](#) \ [Befehl](#)

**Beispiel:** Benutzer anlegen

- **Ausführliche Darstellung**

1. In der Menüleiste auf [Administration](#) klicken.
2. Mauszeiger über [Entitäten](#) bewegen.
  - » Menü wird ausgeklappt.
3. Mauszeiger über [Benutzer](#) bewegen.
  - » Menü wird ausgeklappt.
4. Auf [Anlegen](#) klicken.
5. Ein Dialog wird geöffnet.
6. ...

- **Verkürzte Darstellung**

1. [Administration](#) \ [Entitäten](#) \ [Benutzer](#) \ [Anlegen](#)
2. Ein Dialog wird geöffnet.
3. ...

## 2. Software-Voraussetzungen

- Internetzugang
- aktueller Web-Browser

## 3. Funktionsüberblick

**connect:portal** ermöglicht den Zugriff über eine Internetverbindung auf Betriebsstunden und Meldungen von Fahrzeugen.

Betriebsstunden und Meldungen werden von einer CDX-Einheit im Fahrzeug erfasst und übermittelt.

Mit **connect:portal** können Händler und Niederlassungen ihre Fahrzeuge registrieren und CDX-Einheiten auslesen.

**connect:portal** ist die Weiterentwicklung von **connect:hr** und bietet zusätzliche Funktionen.



<https://connect.linde-mh.com>

## 4. Erste Schritte

### Administrator anlegen

Pro Händler oder Niederlassung muss ein Administrator angelegt werden.

Nur Administratoren können Geräte und Benutzer anlegen.

1. **connect:portal** öffnen.
2. Auf *Create a new account* klicken.
  - » Ein Dialog wird geöffnet.
3. Dialogfelder ausfüllen.
4. Auf *Register* klicken.
  - » Der Dialog wird geschlossen.  
Eine Bestätigungs-E-Mail zur Aktivierung des Administrators wird an die angegebene E-Mail-Adresse geschickt.
5. In der Bestätigungs-E-Mail auf den Aktivierungs-Link klicken.
  - » **connect:portal** wird geöffnet.
6. Login durchführen.



Nutzungsbedingungen beim ersten Login akzeptieren.

Nach dem ersten Login sollte das Passwort geändert werden.

### Login durchführen

1. **connect:portal** öffnen.
2. Benutzername und Passwort eingeben.  
Groß- und Kleinschreibung beachten.
3. Auf *Login* klicken.
  - » Fahrzeugübersicht wird geöffnet.

## Passwort ändern

1. [Extras\Voreinstellungen](#)
2. **Passwort ändern:** Eingabemaske öffnen.
3. Neues Passwort eingeben und wiederholen.
4. Auf [Speichern](#) klicken.

## Voreinstellungen wählen

1. [Extras\Voreinstellungen](#)
2. Sprache, Zeitzone, Konvertierung und Zahlenformat wählen.
3. Auf [Speichern](#) klicken.

## CDX-Einheit aktivieren

Voraussetzungen:

- Nur Administratoren können CDX-Einheiten aktivieren.
- CDX S/N und Sicherheitscode der CDX-Einheit sind bekannt.



CDX S/N und Sicherheitscode stehen auf dem Typenschild der CDX-Einheit. Nach der Montage der CDX-Einheit gibt der Servicetechniker das ausgefüllte Montage-Formular an den Administrator weiter.

1. [Service\Aktivierungsformular](#)
  2. CDX S/N eingeben.
  3. Sicherheitscode eingeben.
  4. Vertragsbedingungen akzeptieren.
  5. Auf [Hinzufügen](#) klicken.  
Weitere CDX-Einheiten können hinzugefügt werden.
  6. Auf [Absenden](#) klicken.
- » CDX-Einheit wird aktiviert.

## Benutzer anlegen

Nur Administratoren können Benutzer anlegen.

1. [Administration\Entitäten\Benutzer\Anlegen](#)

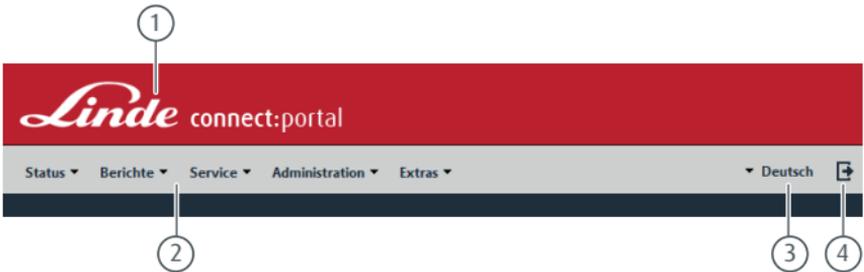
» Ein Dialog wird geöffnet.



Jeden Benutzernamen in **connect:portal** kann es nur einmal geben. Wenn ein Benutzername bereits durch eine Niederlassung oder einen Händler verwendet wird, den Benutzernamen ändern - beispielsweise durch einen Zusatz ergänzen.

2. Dialogfelder ausfüllen.
3. Auf *Speichern* klicken.
4. Dialog verlassen.
5. Zugangsdaten an Benutzer weitergeben.

## 5. Bedienoberfläche



- ① Logo anklicken: Fahrzeugübersicht wird geöffnet
- ② Menüleiste: Menüs öffnen
- ③ Sprache auswählen
- ④ Ausloggen

### Erweiterte Suche öffnen

Über die Erweiterte Suche können mehrere Suchfelder gleichzeitig für eine Volltextsuche genutzt werden.

1. Neben einem Suchfeld auf das *Doppelpfeil-Symbol* klicken.
  - » Die Erweiterte Suche wird geöffnet.

### Tabellen sortieren

Tabellen können anhand einer Spalte sortiert werden.

1. Auf das *Auf-Ab-Symbol* klicken.
  - » Spalte aufsteigend sortiert.
2. Erneut auf das *Auf-Ab-Symbol* klicken.
  - » Spalte wird absteigend sortiert.

## 6. Menü Status

### Fahrzeugübersicht

Die Fahrzeugübersicht ist die Startseite von **connect:portal**.

Die Fahrzeugübersicht zeigt als Tabelle:

- alle Fahrzeuge
- Fehleranzahl der letzten 30 Tage
- Zählerstand der Betriebsstunden

### Detailansicht öffnen

1. [Status\Fahrzeugübersicht](#)
2. Neben einem Eintrag auf das *Lupen-Symbol* klicken.
  - » Detailansicht wird neben der Fahrzeugübersicht geöffnet.

### Detailansicht

Die Detailansicht erweitert die Fahrzeugübersicht um zwei Reiter:

- Maschinendaten  
Betriebsstunden
- Fehler  
Fehlercodes mit Angabe von Komponente und Zeitstempel

## 7. Menü Berichte

### Berichtstypen

- Der Fehlerbericht zeigt als Tabelle alle Fehlercodes.
- Die Fehlerzusammenfassung zeigt als Tabelle die Häufigkeit von Fehlercodes. Fahrzeuge mit hoher Fehleranfälligkeit können einfach erkannt werden.
- Der Betriebsstundenbericht zeigt als Tabelle die Betriebsstunden der Fahrzeuge.

### Geplanten Bericht anlegen

1. [Berichte\Geplante Berichte](#)
2. Auf *Neuer Bericht* klicken.
3. Berichtstyp wählen.
4. Name des Berichts eingeben.
5. Fahrzeuggruppen oder Fahrzeuge wählen.



Der Zeitraum eines Berichts beginnt am Tag im Feld **Von** und endet einen Tag vor dem Datum im Feld **Bis**.

6. Berichtszeitraum wählen.
7. Ausführungszyklus und erste Ausführung wählen.
8. Mindestens eine E-Mail-Adresse eingeben.
9. Auf *Speichern* klicken.

## Geplanten Bericht als E-Mail versenden

1. Geplanten Bericht anlegen.



Wenn der Bericht in einer anderen Sprache versendet werden soll, Sprache vor dem Versenden umstellen.

2. Auf das *Ausführen-Symbol* klicken.  
» Bericht wird als E-Mail mit Anhang im Format pdf versendet.

## Bericht anlegen

1. *Berichte*\Berichtstyp



Der Zeitraum eines Berichts beginnt am Tag im Feld **Von** und endet einen Tag vor dem Datum im Feld **Bis**.

2. Zeitraum wählen.
3. Fahrzeuggruppen oder Fahrzeuge wählen.
4. Auf *Bericht generieren* klicken.

## Bericht exportieren

1. Bericht anlegen.
2. Export im Format csv: Auf das *Dateiformat csv-Symbol* klicken.  
Export im Format pdf: Auf das *Dateiformat pdf-Symbol* klicken.
3. Speicherort für den Bericht wählen.
4. Auf *Speichern* klicken.

## 8. Menü Administration

### Entitäten



Entität ist der Oberbegriff für Benutzer, Benutzergruppe, Fahrzeug und Fahrzeuggruppe.

#### Entität anlegen

1. [Administration\Entitäten\Bezeichnung der Entität\Anlegen](#)
  - » Ein Dialog wird geöffnet.
2. Dialogfelder ausfüllen.
3. Auf *Speichern* klicken.

#### Entität verwalten

1. [Administration\Entitäten\Bezeichnung der Entität\Verwalten](#)
2. Entität suchen.
3. Auf *Details* klicken.
  - » Detailansicht wird geöffnet.
4. Entität bearbeiten.
5. Auf *Ändern* klicken.

#### Entität löschen

1. [Administration\Entitäten\Bezeichnung der Entität\Verwalten](#)
2. Entität suchen.
3. Auf *Details* klicken.
  - » Detailansicht wird geöffnet.
4. Auf *Löschen* klicken.
5. Rückfrage mit *Ja* bestätigen.

## Zugriffsrechte



Rollen verknüpfen Benutzer oder Benutzergruppen mit Fahrzeugen oder Fahrzeuggruppen.

### Rolle anlegen

1. [Administration\Zugriffsrechte\Rolle\Anlegen](#)
  - » Ein Dialog wird geöffnet.
2. Name eingeben.
3. Benutzer und Benutzergruppen wählen.
4. Fahrzeuge und Fahrzeuggruppen wählen.
5. Auf [Speichern](#) klicken.

### Rolle verwalten

1. [Administration\Zugriffsrechte\Rolle\Verwalten](#)
2. Rolle suchen.
3. Auf [Details](#) klicken.
  - » Detailansicht wird geöffnet.
4. Rolle bearbeiten.
5. Auf [Ändern](#) klicken.

### Rolle löschen

1. [Administration\Zugriffsrechte\Rolle\Verwalten](#)
2. Rolle suchen.
3. Auf [Details](#) klicken.
  - » Detailansicht wird geöffnet.
4. Auf [Löschen](#) klicken.
5. Rückfrage mit [Ja](#) bestätigen.